LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1997 — 8 AUGUSTUS 1997 — EDITIE NO. 16

INHOUD — PAGINA

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 60,-.

- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,
Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 6 maart 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
SWINDO MIGUEL MARTHA en
LIDIA MARIA MADURO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr A. Bikker

BEKENDMAKING

Door de inlegger van het Postspaarbankboekje nummer 02673 is aangifte gedaan dat bovengenoemd boekje in het ongerede is geraakt en is om afgifte van een duplicaat–boekje verzocht.
Vier weken na deze bekendmaking zal ingevolge artikel 7 van het Postspaarbankbesluit, een duplicaat–postspaarbankboekje worden afgegeven waardoor het origineel komt te vervallen.

LIQUIDATIE
ATLANTIC BREEZE A.V.V.
(in liquidatie)

Bij besluit van de op 28 juli 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Manacor (Aruba) N.V.
Caya G.F. Betico Croes 85, postbus 1023
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
ASTRA CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders, gehouden op 25 juli 1997, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van MeesPierson Trust (Aruba) N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, tot vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
BRETELA CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders, gehouden op 25 juli 1997, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van MeesPierson Trust (Aruba) N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, tot vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
CADIZ A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders, gehou-

den op 25 juli 1997, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van MeesPierson Trust (Aruba) N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, tot vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
EUROFINA CORPORATION A.V.V.
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders, gehouden op 25 juli 1997, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van MeesPierson Trust (Aruba) N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, tot vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
LARK CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders, gehouden op 25 juli 1997, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van MeesPierson Trust (Aruba) N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, tot vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
MACLAVA CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders, gehouden op 25 juli 1997, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van MeesPierson Trust (Aruba) N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, tot vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
PROFINANZA CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders, gehouden op 25 juli 1997, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van MeesPierson Trust (Aruba) N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, tot vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
SORREL INVESTMENT A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders, gehouden op 25 juli 1997, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van MeesPierson Trust (Aruba) N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, tot vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
ARUVEN N.V.
(in liquidatie)

Bij de op 20 augustus 1996 gehouden algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding van de vennootschap over te gaan.
Het plan van uitkering ligt ter inzage bij het handelsregister en ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
Centrale Accountantsdienst
Lagoenweg 5a, Aruba

LIQUIDATIE
ARUBAANSE INDUSTRIE EN MIJNBOUW MAATSCHAPPIJ ARUMINCO N.V.
(in liquidatie)

Bij de op 24 september 1996 gehouden algemene vergadering van aandeelhouders

is besloten tot ontbinding van de vennootschap over te gaan.
Het plan van uitkering ligt ter inzage bij het handelsregister en ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
Centrale Accountantsdienst
Lagoenweg 5a, Aruba

LIQUIDATIE
MANNA INTERNATIONAL
PUBLISHING A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 24 juli 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per 1 juli 1997.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister, zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
Imco Management N.V.
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
RESTO A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 29 juli 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per 1 maart 1997.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister, zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
Imco Management N.V.
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:
HAYNESVILLE A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 16, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:
WESTWOOD INTERNATIONAL A.V.V.
(in liquidatie)
is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,
CTF (Aruba) N.V.
Sun Plaza, Suite 306
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 5127
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING
Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba van 28 juli 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:
BENITO RICARDO HAZEL,
wonende aan de Magdalenastraat nr. 5 in Aruba,

BETEKEND:
een grosse van het vonnis van 28 mei 1997, waarbij ten verzoeke van:
VIOLET THEODORA BROOKS,
wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 26 juni 1958 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
N.E. Hart

OPENBARE VERKOOP
KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL
Op donderdag 9 september 1997 des voormiddag om elf uur zal in de vergaderzaal van de Kamer van Koophandel van Aruba aan de Zoutmanstraat no. 21 te Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr F.E.E. Tjon Ajong, of haar plaatsvervanger, krachtens rechterlijk bevel in het openbaar bij opbod aan de meest bie-

dende worden verkocht:

* een perceel eigendomsgrond, groot 837 m2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Vierde Afdeling Sectie E nummer 1294, met het daarop staande woonhuis, plaatselijk bekend als Savaneta 123-F.

De veilingsvoorwaarden zijn ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba gedeponeerd en houden ondermeer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De notaris,
mr F.E.E. Tjon Ajong
Spinozastraat 3, Oranjestad, Aruba
Tel. 822947/822611, fax. 821303

OPENBARE AANBESTEDING

De regering van Aruba maakt bekend dat op 15 augustus 1997 om 11:00 uur ten kantore van de Directeur van de Directie Personeel en Organisatie te Seroe Blanco no. 14 in het openbaar zal worden aanbesteed:
Het bestek betreffende de collectieve aanvullende ziektekostenverzekering voor ambtenaren, overheidsgepensioneerden en gelijkgestelden.
Het bestek nr. DPO/97-C1-1113 ligt ter inzage en is vanaf 8 augustus 1997 verkrijgbaar bij het kantoor van de Directie Personeel en Organisatie.

De wnd. Directeur van de
Directie Personeel en Organisatie

LANDSBESLUIT
VAN 7 JULI 1997
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Financiën en in overeenstemming met de minister van Algemene Zaken;

Overwegende:

- dat Pastorie Fatima glas in lood ramen van de kerk te Dakota ter renovatie naar Nederland heeft verzonden en bij terugontvangst invoerrechten ad Afl. 3750,- hierop heeft betaald;
- dat verzoeker wettelijk op generlei wijze vrijgesteld kan worden van de betaling van bedoelde invoerrechten;
- dat verzoeker een schenking heeft aangevraagd in 1996 als restitutie voor de betaalde invoerrechten;
- dat gelet op de doelstelling van de parochie Fatima om deze glas in lood ramen als cultureel goed te conserveren er geen bezwaar is tegen het inwilligen van het verzoeken om schenking ad Afl. 3750,-;
- dat het restantkrediet op de desbetreffende begrotingspost in 1996 een hoger bedrag dan Afl. 1000,- aan schenking niet toeliet;
- dat verzoeker in 1997 een nieuw verzoek voor schenking heeft ingediend ter grootte van het restant van de betaalde invoerrechten ad Afl. 2750,-;
- dat er thans budgettair geen bezwaar bestaat om de Pastorie Fatima een eenmalige schenking in 1997 te verlenen ter grootte van Afl. 2750,-, als restant restitutie van het betaalde bedrag aan invoerrechten, zulks vanwege de doelstelling van de parochie Fatima om deze glas in lood ramen als cultureel goed te conserveren;

Gelet op:

artikel 28 van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72);

De Raad van Advies gehoord;

HEEFT BESLOTEN:

De pastorie Fatima, voornoemd, een bedrag ter waarde van Afl. 2750,- (tweeduizend zevenhonderdvijftig florin) te schenken, met de bepaling dat dit bedrag dient te worden verantwoord ten laste van artikel 16996008.4627 van de Landsbegroting voor het dienstjaar 1997.

Gegeven te Oranjestad, 7 juli 1997

O. Koolman

De minister van Financiën,
A.W. Engelbrecht

MINISTERIELE REGELING
VAN 22 JULI 1997
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel		Hoogst toelaatbare prijs aan de consument	
a. Rijst:					
CHINITO	Gelezen:				
-wit	12/5 lbs.(2,3 kg)	Afl.	43,76		
	5 lbs.(2,3 kg)			Afl.	4,12
	6/10 lbs.(4,5 kg.)	-.	42,77		
	10 lbs.(4,5 kg.)			-.	8,06
	1/20 lbs.(9,1 kg.)	-.	13,64	-.	15,41
	1/25 lbs.(11,34 kg)	-.	16,26	-.	18,37
b. Suiker:					
DOMINO	Gelezen:				
-wit	8/5 lbs.(2,3 kg.)	-.	28,09		
	5 lbs.(2,3 kg.)			-.	3,86
REDPATH	Gelezen:				
-wit	10/1 kg.	-.	21,99		
	1 kg.			-.	2,42
	10/2 kg.	-.	37,08		
	2 kg.			-.	4,08
c. Thee:					
DOUWE EGBERT	Gelezen:				
-Pickw/tb/Ceyl	12/20-2 gr.	-.	18,50		
	20-2 gr.			-.	1,76
	6/100-2 gr.	-.	37,94		
	100-2 gr.			-.	7,21
LIPTON	Gelezen:				
-Orange Pekoe	24/48's	-.	84,58		
	48's			-.	4,02

d. *Koffie:*

DOUWE EGBERT	Gelezen:				
-Aroma Rood rc	24/250 gr.	-.	112,81		
	250 gr.			-.	5,36
-Decafé rc	12/250 gr.	-.	62,94		
	250 gr.			-.	5,98
-Excellent rc	12/250 gr.	-.	65,95		
	250 gr.			-.	6,27
-Mildcafé rc	12/250 gr.	-.	59,82		
	250 gr.			-.	5,68
-Mocca Royal rc	12/250 gr.	-.	59,78		
	250 gr.			-.	5,68
-Piaz/Espres/rc	12/250 gr.	-.	63,46		
	250 gr.			-.	6,03
-Rosta rc	12/250 gr.	-.	55,88		
	250 gr.			-.	5,31
-Select rc	24/250 gr.	-.	116,18		
	250 gr.			-.	5,52
FOLGERS	Gelezen:				
-BRB caf.CNFC	12/11,5 oz.(0,3 kg.)	-.	65,32		
	11,5 oz.(0,3 kg.)			-.	6,21
-caf ZCN FC	12/11,5 OZ.(0,3 kg.)	-.	62,22		
	11,5 OZ.(0,3 kg.)			-.	5,91
-Gs caf CNFC	6/23 oz.(0,6 kg.)	-.	67,54		
	23 oz.(0,6 kg.)			-.	12,83
-Asst.c.CTGSNGL	12/9 ct.	-.	38,15		
	9 ct.			-.	3,62
IMPRIAL	Gelezen:				
-gemalen	20/250 gr.	-.	98,19		
	250 gr.			-.	5,60
	20/500 gr.	-.	196,39		
	500 gr.			-.	11,19
TASTER'S CHOICE	Gelezen:				
-Instant, w/caf	12/2 oz.(56,7 gr.)	-.	57,63		
	2 oz.(56,7 gr.)			-.	5,47
-Original inst.	12/4 oz.(113,4 gr.)	-.	93,92		
	4 oz.(113,4 gr.)			-.	8,92
-decaf instant	12/4 oz.(113,4 gr.)	-.	116,34		
	4 oz.(113,4 gr.)			-.	11,05

e. *Babyvoeding:*

GERBER	Gelezen:				
-1st food	6/4p-4 oz.(113,4 gr)	-.	18,95		
	4p-4 oz.(113,4 gr)			-.	3,60
LIGA	Gelezen:				
-baby	12/125 gr.	-.	34,85		
	125 gr.			-.	3,31
NUTRICIA	Gelezen:				
-Nutril/fol/on	12/900 gr.	-.	185,83		
	900 gr.			-.	18,43

f. Margarine:

BLUE BONNET	Gelezen:				
-soft sleeve	24/1 lb.(0,5 kg.)	-.	58,63		
	1 lb.(0,5 kg.)			-.	2,78
FLEISCHMAN	Gelezen:				
-corn oil qrts	30/4-1/4 lb.(0,5 kg)	-.	68,46		
	4-1/4 lb.(0,5 kg)			-.	2,60
-unsalt/sprd/st	18/4-1/4 lb.(0,5 kg)	-.	43,54		
	4-1/4 lb.(0,5 kg)			-.	2,76
GOUDA'S GLORIE	Gelezen:				
-halvarine	24/500 gr.	-.	47,75		
	500 gr.			-.	2,27
MAVESA	Gelezen:				
-gezouten	12/1 kg.	-.	44,77		
	1 kg.			-.	4,25
SENSE	Gelezen:				
-dieet	12/500 gr.	-.	36,28		
	500 gr.			-.	3,45

g. Eetbare Olieën:

ALBERTO	Gelezen:				
-corn oil	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	35,93		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	3,29
	8/48 oz.(1,4 lt.)	-.	32,02		
	48 oz.(1,4 lt.)			-.	4,40
	6/96 oz.(2,8 lt.)	-.	33,97		
	96 oz.(2,8 lt.)			-.	6,23
KRAFT	Gelezen:				
-corn oil	24/16 oz.(0,5 lt.)	-.	40,39		
	16 oz.(0,5 lt.)			-.	1,85
	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	34,89		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	3,20
	8/64 oz.(1,9 lt.)	-.	49,15		
	64 oz.(1,9 lt.)			-.	6,76
	4/1 gal.(3,785 lt.)	-.	42,19		
	1 gal.(3,785 lt.)			-.	11,60
-veg/oil	24/16 oz.(0,5 lt.)	-.	37,54		
	16 oz.(0,5 lt.)			-.	1,72
	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	31,70		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	2,91
	9/64 oz.(1,9 lt.)	-.	45,62		
	64 oz.(1,9 lt.)			-.	5,58
	4/1 gal.(3,785 lt.)	-.	37,50		
	1 gal.(3,785 lt.)			-.	10,31
MAZOLA	Gelezen:				
-corn oil	6/96 oz.(2,8 lt.)	-.	49,70		
	96 oz.(2,8 lt.)			-.	9,11

h. Melkpoeder:

FRIESCHE VLAG	Gelezen:		
-volle mlkp	24/454 gr.	-. 84,36	
	454 gr.		-. 3,87
	12/1134 gr.	-. 94,37	
	1134 gr.		-. 8,65
	6/2268 gr.	-. 90,51	
	2268 gr.		-. 16,59
-instant	24/400 gr.	-. 77,60	
	400 gr.		-. 3,56
	12/900 gr.	-. 84,11	
	900 gr.		-. 7,71
	6/1800 gr.	-. 79,10	
	1800 gr.		-. 14,50
	4/2500 gr.	-. 70,09	
	2500 gr.		-. 19,27
KLIM	Gelezen:		
-volle mlkp	12/900 gr.	-. 98,38	
	900 gr.		-. 9,02
	6/1,8 kg.	-. 94,41	
	1,8 kg.		-. 17,31
NIDO	Gelezen:		
-instant	6/2500 gr.	-. 105,34	
	2500 gr.		-. 19,31

i. Vloeibare Koffiemelk:

FRIESCHE VLAG	Gelezen:		
-geëvap/onges	48/410 gr.	-. 44,47	
	410 gr.		-. 1,06

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 12 juli 1997 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 12 juli 1997.

R.R. Croes